



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price

Oorsee 15c Overseas

POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 141.**STATE TENDER BULLETIN No. 141.**

Vol. 23.]

PRETORIA, 6 JANUARIE 1967.
6 JANUARY 1967.

[No. 1631.]

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.....	1-6
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	6
Tenderuitslae.....	7
Spoorwegtenders.....	8-10

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-6
State Tender Board Tenders: Special Services....	6
Tender Results.....	7
Railway Tenders.....	8-10

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

OFFICE OF THE STATE BUYER.**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6831/R.....	2 Kleppe: Dept. van Mynwese, Alexander Baai..... 2 Valves: Dept. of Mines, Alexander Bay	27 Jan. 1967.
R.T. 6832/R.....	Wit Metaal: Dept. van Mynwese, Alexander Baai..... White metal: Dept. of Mines, Alexander Bay	30 Jan. 1967.
R.T. 6833/R.....	Geelkoper afvoerpype en proppe vir sement wastrôe: Dept van Bantoe Administrasie en Ontwikkeling, Ngutu Brass waste and plugs for cement wash troughs: Dept. of Bantu Administration and Development, Ngutu	1 Feb. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 6881/A.....	Gordyne: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pietersburg..... Curtains: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Pietersburg</i>	7 Feb. 1967.
R.T. 6907/M.....	Draai en kantel masjienskroef: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderbijlpark Swivelling and tilting machine vice: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Vanderbijlpark</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 6908/M.....	Toevoeraapparaat vir spilprofielmasjiën, sirkel en bandsaag, en vlakskaafmasjiën: Dept. van Onderwys Kuns en Wetenskap, Alberton Feed attachment for spindle moulder, circular saw, bandsaw, and surface planer: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Alberton</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 6909/M.....	Slypmasjiën, kompressor, gassweisapparaat en spuitverftoestelle: Dept. van Vervoer, Pretoria Grinding machine, compressor, gaswelding apparatus and spray paint apparatus: <i>Dept. of Transport, Pretoria</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 6939/G.....	Lewering van "Micro crystalline wax": Dept. van Mynwese..... Supply of "Micro crystalline wax": <i>Dept. of Mines</i>	8 Feb. 1967.
R.T. 6953/K.....	Warmkabinet: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Kimberley..... Hot closet: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Kimberley</i>	8 Feb. 1967.
R.T. 6954/K.....	Warmkabinet: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Middelburg, Tvl..... Hot closet: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Middelburg, Tvl.</i>	8 Feb. 1967.
R.T. 6962/Q.....	Geveerde staal sifdoeke en matte: Dept. van Mynwese, Alluviale Staatsdelwerye, Alexander- baai Spring steel screening cloth and mats: <i>Dept. of Mines, State Alluvial Diggings, Alexander Bay</i>	3 Feb. 1967.
R.T. 6963/Q.....	Hoepelyster: Dept. van Landbou-Tegniese Dienste, Kwa Makuta Dorpsgebied, Amanzim- toti Hoop iron: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Kwa Makuta Township, Amanzim- toti</i>	3 Feb. 1967.
R.T. 6964/L.....	Verdonkerings blinders: Dept. van Bantoe Administrasie en Ontwikkeling, Pietersburg.... Black-out venetian blinds: <i>Dept. of Bantu Administration and Development, Pietersburg</i>	30 Jan. 1967.
R.T. 6971/A.....	Hemdemateriaal: Aan die Staat 1 April 1967, tot 31 Maart 1968..... Shirting: <i>To the State 1st April, 1967, to 31st March, 1968</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 6973/Q.....	Hortjies, vir staalvensters: Dept. van Gevangenis, Witbank..... Louvers for steel windows: <i>Dept. of Prisons, Witbank</i>	30 Jan. 1967.
R.T. 6976/A.....	Moquette oortrekmateriaal: Dept. van Gevangenis..... Moquette upholstery material: <i>Dept. of Prisons</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 6984/F.....	Antrasiet, O.V.S. Goudvelde Staatswaterskema: Tydperk eindigende 31 Augustus 1967.... Anthracite, O.F.S. Goldfields Government Water Scheme: <i>Period ending 31st August, 1967</i>	27 Jan. 1967.
R.T. 151/2/67/B.....	Parathion en queletox: 1 Februarie 1967, tot 31 Januarie 1968..... Parathion and queletox: <i>1st February, 1967 to 31st January, 1968</i>	2 Feb. 1967.
R.T. 201/67/C.....	Watersuiwerende chemikalie aan die Staat: 1 Mei 1967, tot 30 April 1968..... Water purifying chemicals to the State: <i>1st May, 1967 to 30th April, 1968</i>	8 Feb. 1967.
R.T. 294/67/Q.....	Kramdraad: Dept. van Bosbou. 1 April 1967, tot 31 Maart 1968..... Stapling wire: <i>Dept. of Forestry 1st April, 1967 to 31st March, 1968</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 302/67/Q.....	Kartelkram: Dept. van Bosbou. 1 April 1967, tot 31 Maart 1968..... Corrugated fasteners: <i>Dept. of Forestry. 1st April, 1967 to 31st March, 1968</i>	6 Feb. 1967.
R.T. 7016/Q.....	Lewering en installering van vleklose staal of veselglas bantoebier tenke en bykomende toe- behore: Dept. van Bantoe Administrasie en Ontwikkeling Supply and installation of stainless steel bantu beer tanks and ancillary equipment: <i>Dept. of Bantu Administration and Development</i>	23 Jan. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
F.T.W. 0-13.....	Subkontrak No. 1: Vervaardiging en oprigting van hoofkleppe vir; Hendrik Verwoerddam *Verlengde sluitingsdatum Sub-contract No. 1: Manufacture and erection of main valves for; Hendrik Verwoerd Dam *Extended due date	*24 Feb. 1967.
R.T. 6937/G.....	Vervoer van Steenkool en kraalmis tussen George Gevangenis en die spoorwegstasie: Tydperk eindigende 31 Desember 1967 Transport of coal and manure between George Prison and Railway Station: <i>Period ending 31st December, 1967</i>	8 Feb. 1967.
R.T. 6938/G.....	Opgraving en herbegraving van die stoflike oorskot van vier Blankes: Staatswaterskema Hendrik Verwoerddam, Norvalspont Exhumation and reburial of the remains of four Europeans: <i>Government Water Scheme Hendrik Verwoerd Dam, Norvalspont</i>	8 Feb. 1967.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.**BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. <i>Building, electrical, engineering and renovation services.</i>	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. <i>Other centres at which tender documents are available.</i>	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. <i>Deposit amount required for tender documents.</i>	Sluit 11-v.m. <i>Due 11 a.m.</i>
------------	---	--	--	-------------------------------------

OPRICHTING VAN GEBOU.—ERECTION OF BUILDING.

G.C. 123.....	Oprigting van nuwe winkelsentrum en kantoorblok te Perlweggebied, Port Elizabeth <i>Erection of new shopping centre and office block at Perl Road, Port Elizabeth</i>	Ou Mutualgebou, Mainstraat, Port Elizabeth <i>Old Mutual Building, Main Street, Port Elizabeth</i>	R10	7 Feb. 1967.
---------------	--	---	-----	--------------

ELEKTRIESE INSTALLASIE.—ELECTRICAL INSTALLATION.

G.C. 148.....	Elektriese installasie in winkelsentrum en kantoorblok te Perlweggebied, Port Elizabeth <i>Electrical installation in shopping centre and office block at Perl Road, Port Elizabeth</i>	Ou Mutualgebou, Mainstraat, Port Elizabeth <i>Old Mutual Building, Main Street, Port Elizabeth</i>	R3	7 Feb. 67.
---------------	--	---	----	------------

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 v.m. <i>Due 11 a.m.</i>
P.O. 3632.....	Metaal plaatsnyer..... <i>Sheet metal guillotine</i>	16 Feb. 1967.
P.O. 3636.....	Punt sweismasjiene..... <i>Spot welding machines</i>	16 Feb. 1967.
P.O. 3645.....	Bankgemonteerde fynskêr..... <i>Precision bench shears</i>	24 Feb. 1967.
P.O. 3647.....	Saamgestelde spanning-, stroom- en wattmeter..... <i>Combined volt, amp and wattmeter</i>	24 Feb. 1967.
P.O. 3685.....	Sagte Staalband..... <i>Mild steel tape</i>	17 Feb. 1967.
P.O. 3689.....	Paalsporte..... <i>Pole steps</i>	17 Feb. 1967.
P.O. 3693.....	Plastieksaals..... <i>Plastic saddles</i>	17 Feb. 1967.
P.O. 68581.....	Outomatiese urn stel (Stel van 3)..... <i>Automatic urn set (Set of 3)</i>	6 Feb. 1966.
P.O. 78570.....	Vurkhyrsers..... <i>Fork lift trucks</i>	6 Feb. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 39581, bylyn 45) Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekening, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. <i>Service and Province.</i>	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs. <i>Documents available for issue to contractors.</i>	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. <i>Date from which documents are available.</i>	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontraakteurs beskikbaar is. <i>Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
D.O.W. 353...	Standerton: George Hofmeyr Nywereheidsskool: Modernise- ring, veranderings aanbouings, nuwe kleinwerke en herstel- en opknappingswerk <i>Standerton: George Hofmeyr School of Industries: Moderni- sation, alterations, minor new works and repairs and renovations</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	6 Jan. 1967....	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg <i>District Representative, P.W.D., Johannesburg</i>	21 Feb. 1967.
D.O.W. 382...	Pretoria: Oprigting van opber- gingsfasiliteite vir die nr. 5 basis krygsdepot <i>Pretoria: Erection of storage facili- ties at the No. 5 base ordnance depot</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms and specified bills of quantities</i>	20 Jan. 1967		14 Feb. 1967.
D.O.W. 383...	Pietermaritzburg: Vergroting van outomatiese telefoonsentrale- gebou <i>Pietermaritzburg: Enlargement of automatic telephone exchange building</i>	Tendervorms, tekening, spesifikasies en hoeveel- heidslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	20 Jan. 1967	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban <i>District Representative, P.W.D., Durban</i>	21 Feb. 1967.
D.O.W. 384...	Ingwavuma: Oprigting van 'n woning vir die Departement van Gevangenis <i>Ingwavuma: Erection of a residence for the Department of Prisons</i>	Tendervorms, tekening, spesifikasies en gespesifi- seerde hoe- veelheidslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and specified bills of quantities</i>	20 Jan. 1967	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban <i>District Representative, P.W.D., Durban</i>	21 Feb. 1967.
D.O.W. 385...	Hopetown: Oprigting van 'n woning vir die Departement van Gevangenis <i>Hopetown: Erection of a residence for the Department of Prisons</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	20 Jan. 1967	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad <i>District Representative, P.W.D., Cape Town</i>	21 Feb. 1967.
D.O.W. 386...	Mosselbaai: Oprigting van 'n outomatiese telefoonsentralege- bou <i>Mossel Bay: Erection of an auto- matic telephone exchange build- ing</i>	Tendervorms, tekening, spesifikasies en hoeveel- heidslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	20 Jan. 1967..	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad <i>District Representative, P.W.D., Cape Town</i>	21 Feb. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**DIVERSE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**MISCELLANEOUS.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 365.....	Pretoria: Lewering, aflewering en hang van gordyne voor vensters in die pensioenegebou Pretoria: Supply, delivery and hanging of curtains to windows in pensions building	14 Feb. 1967.
D.O.W. 367.....	Durban: Lewering van veiligheids- en beskermingsdienste gedurende die tydperk 1 April 1967 tot 31 Maart 1968 by verskeie staatsgeboue Durban: Rendering of security and protection services during the period 1st April, 1967 to 31st March, 1968, at various Government Offices	14 Feb. 1967.
D.O.W. 376.....	Johannesburg: Fort Gevangeniss: Lewering, aflewering en oprigting van 'n voorafvervaardigde gebou as kwartiere vir Bantoebewaarders Johannesburg: Fort Prison: Supply, delivery and erection of a prefabricated building as quarters for Bantu Warders	14 Feb. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Diens. Service.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 352.....	Pretoria: Verdedigingsinrigtings: Veranderings en uitbreidings van die elektriese installasies van die noodinstallasies Pretoria: Defence force establishments: Additions and alterations to electrical installations for standby plants	7 Feb. 1967.
D.O.W. 354.....	Kroonstad: Hoër Tegniese Skool De Wet Nel: Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir drie koelkamers by drie nuwe koshuise Kroonstad: De Wet Nel Technical High School: Supply, delivery and erection of refrigerating plants for three cold rooms at the three new hostels	7 Feb. 1967.
D.O.W. 366.....	Wolseley: W. F. Loots Kleurlingskool: Elektriese installasie..... Wolseley: W. F. Loots Coloured School: Electrical installation	21 Feb. 1967.
D.O.W. 374.....	Johannesburg: Pneumokoniose Buro: Bykomende akkommodasie: Lewering, aflewering en oprigting van twee elektriese passasiershysers en een elektriese passasiers-goederehysers Johannesburg: Pneumoconiosis Bureau: Additional accommodation: Supply, delivery and erection of two electric passenger lifts and one electric passenger-goods lift.	14 Feb. 1967.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1867.....	Pyte en boorgat voering vir sentrale magasyn, Pretoria..... Piping and borehole casing for Central Stores, Pretoria	9 Feb. 1967.
W. 1888.....	Een sleepwa (6 ton), vir Boorafdeling, Pretoria..... One trailer (6 ton), for Boring Branch, Pretoria	9 Feb. 1967.
W. 1929.....	36 Drukklug dompeltrillers..... 36 Pneumatic immersion vibrators	9 Feb. 1967.
W. 1930.....	Ses waterkarre vir Boorafdeling, Pretoria..... Six water carts for Boring Branch, Pretoria	9 Feb. 1967.
W. 1931.....	Water meters vir verskeie Staatswaterskemas..... Water meters for various Govt. Water Schemes	9 Feb. 1967.
W. 1958.....	Stralerverspreidingskleppe, 15 duim hulstipe, vir Gamkapoort Staatswaterskema..... Sleeve type jet dispersion valves, 15 inch for Gamkapoort Govt. Water Scheme	9 Feb. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENDARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206) Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D.S. 2318(V).....	19,000-Sierstene: Fort Glamorgangevangenisse, Oos-Londen..... 19,000 Facing bricks: Fort Glamorgan Prison, East London	6 Feb. 1967.
P.W.D.S. 2319(V).....	Een 200 K.V.A. transformator: D.O.W. Pretoria (Gevangenisse)..... One 200 K.V.A. transformer: P.D.W., Pretoria (Prisons)	3 Feb. 1967.

SPESIALE DIENSTE.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Spesiale Dienste, Kamer no. 906, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

SPECIAL SERVICES.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Special Services, Room No. 906, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 5572/V.....	Ratelbooromslag: Kaapstad..... Ratchet drill brace: Cape Town	7 Feb. 1967.
TEN. 5608/V.....	Hyskraan 6 ton: Kaap..... Crane 6 ton: Cape	7 Feb. 1967.
TEN. 5616/V.....	Deure: Middelburg, Tvl..... Doors: Middelburg, Tvl.	7 Feb. 1967.
TEN. 5626/T.....	Lugkompressor: Pretoria..... Air compressor: Pretoria	7 Feb. 1967.
TEN. 5627/U.....	Koellugdroër: Pretoria..... A refrigerator air dryer: Pretoria	9 Feb. 1967.
TEN. 5640/V.....	Hout: Kaapstad..... Timber: Cape Town	7 Feb. 1967.
TEN. 5642/U.....	Horlosies (battery): Pretoria..... Clocks (battery operated): Pretoria	13 Feb. 1967.
TEN. 5661/T.....	Matte: Pretoria..... Mats: Pretoria	30 Jan. 1967.
TEN. 5665/U.....	Metaalhouers vir projektors 8 skerms: Pretoria..... Metal holders for projectors 8 screens: Pretoria	13 Feb. 1967.
TEN. 5667/T.....	Staalklerkaste: Pretoria..... Steel wardrobes: Pretoria	30 Jan. 1967.
TEN. 5672/T.....	Verf: Kaapstad..... Paint: Cape Town	30 Jan. 1967.
TEN. 5675/U.....	Voedselbediener: Kaapstad..... Food server: Cape Town	26 Jan. 1967.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 5612/T.....	Afvalmetale: Potchefstroom..... Scrap metals: Potchefstroom	6 Feb. 1967.
TEN. 5613/T.....	Roeikotter: S.A. Vlootvoorraaddepot, Wingfield..... Rulling cutter: S.A. Naval Storage depot, Wingfield	6 Feb. 1967.
TEN. 5614/T.....	Afvalmetale: Potchefstroom..... Scrap metals: Potchefstroom	6 Feb. 1967.
TEN. 5615/T.....	Leë oliedromme: Tempe..... Empty oil drums: Tempe	6 Feb. 1967.
TEN. 5623/T.....	Polisiehonde: Pretoria..... Police dogs: Pretoria	27 Jan. 1967.
TEN. 5666/T.....	Ondiensbare artikels: Grahamstad..... Unserviceable articles: Grahamstown	7 Feb. 1967.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

SPESIALE DIENSTE.—SPECIAL SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
TEN. 4712/U....	1	George Morris & Sons (Pty.), Ltd.....	R98 each.....	Coimor.....	(a) Kazerne.....	—
TEN. 4979/T....	1	U.S.A. Brush Mnf. Co., Ltd.....	R4,000 lot.....	Tenacity.....	(a) Pretoria.....	—
TEN. 5055/S....	1	G. F. Earl & Co.....	R280 lot.....	Parker-Hale.....	(b) London.....	—
TEN. 5099/U....	—	Zerofreeze (Pty.), Ltd.....	R503.78 lot.....	Bitzer 1112.....	Installed.....	—
TEN. 5113.....	1	Mine Safety Appliances Co.....	R1,266.50 lot.....	M.S.A.....	(c) (e) (e) Hamburg.....	—
TEN. 5146/S....	1	Koppel Engineering.....	R160 lot.....	Rema.....	(e) Pretoria.....	—
TEN. 5179/T....	1	African Steel Furniture Mnf., Ltd.....	R145 lot.....	—	(e) Pretoria.....	—
TEN. 5193/S....	1	Fry's Metals, Ltd.....	R711 lot.....	Fry.....	5 days delivered.....	—
TEN. 5202/T....	1	Arrow Glove Works (Pty.), Ltd.....	R800 lot.....	Rocsi S.A.B.S.....	(e) Pretoria.....	—
TEN. 5246/T....	2	Buffalo Paints, Ltd.....	R420 lot.....	Buffalo.....	(a) Pretoria.....	—
	3	Buffalo Paints, Ltd.....	R370 lot.....	Buffalo.....	(a) Pretoria.....	—
	1	Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd.	R173 lot.....	Plascon.....	(a) Pretoria.....	—
TEN. 5249/T....	1	Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd.	R150 lot.....	Plascon.....	(e) Pretoria.....	—
TEN. 5265/T....	1	Gordin & Furman (Pty.), Ltd.....	R3.50 each.....	South Africa.....	(a) Johannesburg.....	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 6542/L....	1	Rodoli Engineering Products.....	600 only at R5.68 each.....	Model 5521/2.....	(e) (a) Kazerne.....	10% 10%
R.T. 6709/L....	4	George Morris & Sons.....	R834.....	—	—	—
R.T. 6506/K....	—	A. E. L. Henley Africa (Pty.).....	R8,840.17.....	—	—	—
R.T. 6452/M....	1	Engineering Requisites.....	R18 each.....	Calso.....	(a) Port Elizabeth.....	10%
R.T. 6500/T....	1	E. W. Tarry & Co., Ltd.....	R720 each.....	Bamfords & K.S.B....	(e) and erected at Bulwer.....	—
R.T. 6280/M....	1	Union Liquid Air Co. (Pty.).....	R573 each.....	Miller A.E.A. 200 L....	(a) Cape Town.....	—
L.Q. 4188/P....	186	Wine Machinery (Cape) (Pty.).....	R2,430 lot.....	British Miller.....	(b) London.....	—
W. 1839/Q....	—	Stewarts & Lloyds of S.A.....	R636.45.....	—	—	—
W. 1793/Q....	B.	Peninsula Sheetmetal Works (Town Bros.) (Pty.), Ltd.	R720 lot.....	—	(a) Culemborg Station three weeks	10%
P.W.D. 286....	—	Modernaire Installations.....	R7,630.....	—	—	—
P.W.D. S. 2275 (V)	1	Aberdare Cables Africa.....	R1,040.32.....	Aberdare.....	(a) Siding 3136: Port Eliza- both	10%
P.W.D. 292....	—	Sentrum Electrical Co.....	R12,310.....	—	—	—
D.O.W. 287....	1	Prodorite (South Africa).....	R4,917.....	—	(e) and erected.....	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

W. 1814/Q.
R.T. 6618/Q.
P.W.D. 288.
P.O. 78516.
W. 1850.
L.Q. 4371/Q.

R.T. 6744/Q.
P.W.D. 297.
R.T. 6535/Q.
R.T. 6700/Q.
R.T. 6601/Q.
L.Q. 4356/Q.

R.T. 6793/Q.
R.T. 544/67/F.
P.W.D. 292/K.
P.W.D. 287/K.
P.W.D.S. 2275/K.
R.T. 6547/K.

R.T. 6158/K.
R.T. 5924/K.
R.T. 6506/K.
R.T. 6574/K.

GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

R.T. 6544/P.

R.T. 143/1/66/D.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chamber Building, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of Supplies, Services or Disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
D. 4189...	Dakplate, ens.: Durban. Roof sheeting, etc.: Durban	13 Jan. 1967.
H. 7129...	Staalasse: Verskeie sentrums. Steel axles: Various centres	27 Jan. 1967.
H. 7163...	Skeepsboumateriaal, klinknaels, boute, klemskroewe, gietsukke en pype: De Aar en Oos-Londen Ship building material, rivets, bolts, set screws, castings and piping: De Aar and East London	3 Feb. 1967.
A. 7145...	Laagbekistingbord: Pretoria. Multiply shuttering boards: Pretoria	3 Feb. 1967.
D. 7132...	Porsies aluminotermiese mengsel: Elandsfontein. Portions of aluminothermic compound: Elandsfontein	3 Feb. 1967.
D. 7105...	Slagbore: Verskeie sentrums. Percussive bits: Various centres	3 Feb. 1967.
G. 7185...	Staalrakke en toebehore: Johannesburg. Steel fixtures and fittings: Johannesburg	3 Feb. 1967.
C. 7155...	Dieselsleptrekker: Verskeie sentrums. Diesel engine driven towing tractor: Various centres	17 Feb. 1967.
E. 7107...	Oksaalsuur: Verskeie sentrums. Oxalic acid: Various centres	3 Feb. 1967.
D. 7154...	Borselware: Verskeie sentrums. Brushware: Various centres	10 Feb. 1967.
K. 7146...	Elektriese kabel: Cambridge. Electric cable: Cambridge	10 Feb. 1967.
C. 7053...	Eenheids- en bobaanstroombrekers: Verskeie sentrums. Track and unit breakers: Various centres	17 Feb. 1967.
C. 7113...	Golffilterkapasitors, ontlaa- en serieweerstande vir trekkragsubstasies: Verskeie sentrums Traction sub-station wave filter condensers, discharge and series resistances: Various centres	17 Feb. 1967.
F. 7060...	Flitsstuksweismasjien: Wysiging no. 1: Sluitingsdatum uitgestel na 3/2/67 en die opsiedatum na 5/5/67 Flash butt welding machine: Amendment No. 1: Closing date extended to 3/2/67 and option date extended to 5/5/67	
K. 4192...	Elektriese kabel: Burgersdorp. Electrical cable: Burgersdorp	18 Jan. 1967.
E. 4124...	Natriumhipochloriet: Verversingsdepartement, Johannesburg. Sodium hypochlorite: Catering Department, Johannesburg	20 Jan. 1967.
E. 4125...	Perchlooretileen: Verversingsdepartement, Johannesburg. Perchloroethylene: Catering Department, Johannesburg	20 Jan. 1967.
E. 3986...	Manillatou: Verskeie sentrums. Manila rope: Various centres	27 Jan. 1967.
E. 3985...	Sisalwoeltoue: Verskeie sentrums. Sisal rope lashings: Various centres	27 Jan. 1967.
E. 4140...	Harsgebinde veselglasisolasië: Verskeie sentrums. Insulation resin bonded glass fibre: Various centres	27 Jan. 1967.
E. 4102...	Toiletseep: Johannesburg. Toilet soap: Johannesburg	27 Jan. 1967.
D. 4207...	Gegalvaniseerde staaldakmateriaal: Durban. Galvanised steel roofing material: Durban	6 Feb. 1967.
C. 4198...	Transformator: Tafelbaaihaw. Transformer: Table Bay Harbour	8 Feb. 1967.
C. 4197...	Slotte vir Van Schoortreintekeninstrumente: Langlaagte. Locks for Van Schoor train token instrument: Langlaagte	15 Feb. 1967.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
K. 4161.....	Bobaanuitrusting: Verskeie sentrums..... Overhead track equipment: <i>Various centres</i>	15 Feb. 1967.
C. 4176.....	Ligte industriële dieseltrekker: Jan Smutslughawe..... Light industrial diesel tractor: <i>Jan Smuts Airport</i>	15 Feb. 1967.
C. 7097.....	Oopdraadtraerstelsel met 12 kanale: Cookhouse/Blaney..... 12 Channel open wire carrier system: <i>Cookhouse/Blaney</i>	17 Feb. 1967.
G. 6877.....	Vuurvaste stene: Verskeie sentrums..... Firebricks: <i>Various centres</i>	24 Feb. 1967.

177—6 144—6 146—6 145—6

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 284, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 141, J. W. Sauergebou, Kimberley.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 284, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Room No. 141, J. W. Sauer Building, Kimberley.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Kimberley.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 3347.....	Net die uitgraving vir die fondamente van elektrifikasiepale op die trajek Postmasburg (uitgesluit)—Wincanton (ingesluit) Excavation only of foundations for electrification masts on the section Postmasburg (exclusive)—Wincanton (inclusive)	20 Jan. 1967.

147—6

VERVOERDEPARTEMENT.

BESTELDIENSKONTRAK, OBERHOLZER.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, of die Stasiemeester, Oberholzer.

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

CARTAGE CONTRACT, OBERHOLZER.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Johannesburg, or the Station Master, Oberholzer.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
G1/545/2.....	Afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 3 myl van Oberholzerstasie. Collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 3 miles from Oberholzer Station	20 Jan. 1967.

140—6

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (Noord-Natalse verbeterings), Vryheid.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (Noord-Natalse verbeterings), Vryheid.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer (Northern Natal Improvements), Vryheid.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Northern Natal Improvements), Vryheid.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 703.....	Deviation of sewers at Vryheid..... Verlegging van riole op Vryheid	27 Jan. 1967.

139—6

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 528, Oswald Pirowgebou, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Durban.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room No. 528, Oswald Pirow Building, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1591.....	Bou van drie huise op Kelso..... Erection of three houses at Kelso	27 Jan. 1967.

142—6

DEPARTEMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op die Afdelingsbestuurder se kantoor, Kamer No. 333, Rissikstraat, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R2.00 per stel verkry kan word.

DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at the System Manager's Office, Room No. 333, Rissik Street, Johannesburg, where it may be obtained on payment of a deposit of R2.00 per set.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
W.144/39/7/A.....	Ontwerp en installeer van 'n ventilasieselsel vir die kombuis van die Bloukamer, Johannesburgstasie Design and installation of a ventilation system for the Blue Room Kitchen, Johannesburg Station	27 Jan. 1967.
W.144/39/7/B.....	Voorsien en installeer van vlekvrystaaltoebehore in die kombuis van die Bloukamer, Johannesburgstasie Supply and installation of stainless steel fittings in the Blue Room Kitchen at Johannesburg Station	27 Jan. 1967.
W.144/39/7/C.....	Lê van suurbestande teëlvloer in die kombuis van die Bloukamer, Johannesburgstasie.... Resurfacing of Blue Room Kitchen floor, Johannesburg Station, with acid resisting tiles	27 Jan. 1967.

143—6

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS: REINIGERS EN SKOONMAAKMIDDELS VIR DIESELLOKOMOTIEWE, ELEKTRIESE LOKOMOTIEWE EN MOTORWAENS.

Die Administrasie het besluit om die volgende handelsmerk op die bogenoemde lys te plaas:

Handelsmerk.	Type.	Firma.
P.3 Cold Cleanser..	Schoonmaakmiddel	Henkel Suid-Afrika (Edms.) Bpk., Durban.
		J. P. HUGO, Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS: DETERGENTS AND CLEANING AGENTS FOR DIESEL LOCOMOTIVES, ELECTRIC LOCOMOTIVES AND MOTOR COACHES.

The Administration has decided to add the following brand to the abovementioned approved list:—

Brand.	Type.	Firm.
P.3 Cold Cleanser..	Cleaning agent...	Henkel South Africa (Pty.), Ltd., Durban.
		J. P. HUGO, General Manager.

141—6



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

U SPAARGELD VERDIEN

4 $\frac{1}{2}$ %

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITOS EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN 1,660 POSKANTORE
IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN
SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

YOUR SAVINGS EARN

4 $\frac{1}{2}$ %

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF 1,660 POST OFFICES IN THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates